

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Redazione ed amministrazione
Piazza Adamich.

Előfizetési ár — Associazione:
Egy évre Per 1 anno 6.— ft
Félévre » 6 mesi 3.— »
Negyedévre » 3 » 1.50 »
2 hóra » 2 » 1.— »
Külföldre 1 évre. Per l'estero 8.— »

FIUME

Kereskedelmi-, tengerészeti- és társadalmi lap.

Giornale commerciale, marittimo e sociale.

Hirdetések és nyitlerek:
olyvetnek árszabály szerint a kiadó
hivatalban, (Piazza Adamich).

Továbbá és kizárólag:
Goldberger A. V. hirdetői irodá-
ában Budapest, Váci-utca, Oppelik
B-nél, Bécs, Stubenbastei N. 2.

Inserzioni ed articoli comunicati si assu-
mono nell'ufficio di spedizione in Fiume
Piazza Adamich.

1889 Május 26

Megjelenik minden vasárnap

26 Maggio 1889

EXPORT ÉS IMPORT.

Az olasz parlament költségvetési bizottsága felette szükségesnek jelezte a konzuli felügyelők alkalmazását, kiknek hivatása volna az olasz kiviteli érdekeket az összes olasz konzulátusok folytonos ellenőrzése által előmozdítani. E felügyelet a külügyi hivatal legtapasztaltabb és legmegbízhatóbb hivatalnokai által volna eszközözendő. Nevezetes újítást képeznek az olasz hajózási társulat által létesített nemzetközi transitó-irodák, melyek Velenczében és Genuában állítatnak fel s melyeknek hivatása a német- és svájci forgalmat a középtengeri és keleti tartományok felé közvetíteni. A kiviteli szempontjából Olaszország nagy súlyt helyez a külföldi vámügyi feladat megfelelő publikálására, a külföldön rendezendő speciális olasz kiállításokra; ugyane célból Genuában nemrég 600,000 líra költséggel állandó export-mintakárta létesített.

A konzuli jelentések megfelelő kihasználásának kérdésével foglalkozott lord Roseberry múlt év október 10-én a leeds-i kamarában tartott beszédében. Míg egyrészt a konzuli jelentések tartalmasságát és praktikus irányát kiemeli,

másrészt sajnálattal említi, hogy a kontinentális kereskedők jobban tudják a jelentések tanúságait és újmutatásait kiszákmányolni, mint az angolok. Felveti a kérdést: nem volna-e helyesebb, ha a minisztérium a jelentéseket csak bizalmas uton és oly utasítással közölné a kereskedelmi kamarákkal, hogy ezek megfelelő módon hozzák a jelentések utalásait a belföldi kereskedők és iparosok tudomására. Hasonló eljárást kívánának Franciaországban is követni s maholnap tükös konzuli utasításokra lehetünk elkészülve.

A leghathatósabb eszközök egyikét képezi a kiviteli kereskedelem fejlesztése és külföldi üzleti összeköttetések előmozdítására a tudakozó-irodák (Informations-Bureau) létesítése. Legutóbb az olasz kormány hangsúlyozta az ily intézmények igénybevételének szükségességét; a bécsi kereskedelmi s iparkamara is létesített ilyent az illetékes minisztérium támogatása mellett. Célja: a termelők és a konzulátusok között való érintkezést előmozdítani. Nálunk azonban ez intézmény fogalma iránt bizonyos ellenszenvvel vagy legalább is bizalmatlansággal viseltetnek. Pedig ilyen, megbízható szakférfiak által jól vezetett intézmény rendkívüli szolgáltatásokat tehet a keres-

kedőeknek. Példa rá a berlini Schimmelpennig-féle világszerte kitűnő renomménak örvendő intézet, melynek szervezete megérdemli, hogy minden kereskedő tüzetesen megismerje; továbbá a New-Yorkban Dun R. G. és Társa által alapított „Mercantile Agency“, mely páratlan a maga nemében. Ez irodák működésének jellemzésére legyen szabad a következő adatokat fölhoznom: A Schimmelpennig-féle intézetnek a múlt év végén 22.307 abonnense volt. Az alkalmazottak száma 272, és pedig Berlinben 186, Bécsben 31, Parisban, Londonban 8—8; a kiszolgált fölvilágosítások száma 614.974 s ezenkívül 60.000 díjnélküli értesítés. E számba nincsenek belevéve a távirati értesítések, a szóbeli fölvilágosítások, a vevőjegyzékek megvizsgálása, s az ügy-nyökökre és kereskedelmi címekre nézve adott fölvilágosítások. A mi az inkassóit illeti, az intézet 1.517 megbízási esetben barátságos meg-egyezés útján behajtott 366.769 márkát, 359 esetben 120.099 márkát váltott útján, egyezség útján 180 esetben 119.100 márkát, pör útján 799 esetben 216.167 márkát, vagy is behajtott 2855 követelést 822.141 márká erejéig; ellenben 1735 megbízás — 723.442 márká erejéig — fizetésképtelenség miatt nem volt behajtható. A cég mű-

ködésének jellemzésére legyen végül szabad megemlíteni, hogy az a múlt évben postai küldeményekért és levelezések fejében, illetőleg levelezések portójára csupán Berlinben összesen 77.118 m. át adott ki. A Dun-féle newyorki intézet kiadása 1817-ben 105 millió forint volt, a newyorki központot kivül Eszaki-Amerikában 102 kerületi fiókja van; alkalmazottainak száma meghaladja az ötzetet s a naponkint elintéztett kérdések száma általában 14.000-re tehető. Itt tehát a számok eleget beszélnek.

Az export-kereskedelem hathatós előmozdításának fontos tényezője jó kereskedelmi képviselő, megbízható ügynökök megválasztása. És e téren is sok haladást tapasztalunk.

A francia kereskedelmi utazók s kereskedelmi képviselők párisi szindikátusa a külföldi francia ügynökségeknek új rendszerű s a cooperatio elvén alapuló szervezettel foglalkozik. E szerint minden országban 4—5 teljesen megbízható, kitűnően képzett és gyakorlott ügynökökből álló csoport telepednek meg, melynek külön mintatára, Parisban pedig külön központi levelezője volna. E csoport saját tagjai vagy megbízottai által bentartatja az illető ország összes nevezetesebb pontjait (felosztva az

A „Fiume“ tarczaja

Tersatto

Ira: Boneta Nándor.

(Foliatás).

Ezen oltár két oldalán két sarkó látszik, jobbra Frangepán Miklósé, a melyen lovagi pánczéban van ábrázolva leeresztett sisakrostélylyal s a következő felirattal: *Hic jacet Dominus Nicolaus de Frangapanibus Vegliae Segnae, Moerussiae que Comes.* (Érdekes Frangapanibus a Frangepanibus név helyett. Ugy látszik hogy ez az egyetlen emlékké, melyen ilyen formán van írva). Baloldalon neje, Poluhi Erzsébet sarkóve látható, a melyen vegliai nemzeti öltözetben van kivésve, a köszlélén következő felirat környezi.

Hic jacet Helisabet Petahí consors spectabilis et magnifici Dni Nicolai Comitiss de Frangepanibus Vegliae, Segnae, Moerussiae Comitiss z. Quae obiit die XVIII Dembris Anno MDXIII. Mindkettő a családi sírboltban nyugszik többi rokonai mellett.

Következik Szent Anna oltára, a melyen a szent van leábrázolva a mint Fiume kapitánya, Báró Rovere István családjának kegyeket oszt ki, ki is ezen oltár alatt van eltemetve; az illető emlékké a falba van beillesztve. Egy má-

sik emlékké (fekete márványból) látható a fal s szent Ferenc oltára között, mely Cikulin Ferenc püspöké, ki is Mariani mellett temetett el. A főhajóban találjuk nepomuki Szent János oltárát, mely a múlt században emeltett; ezen oltár s a bejárat közt Szent Miklósé melyet Frangepán Miklós alapított, melyben Szent Miklósnak egy újat őrzik ezüst szelenczében, az oltárkép Schön Serafin műve. A szentély és Szent János oltára közt végre Szent Katalin oltárát találjuk, melyet egy Frangepán alapított a már említett Schön oltárképpel, kitél egy, rosszul megőrzött Mádonnakép látható a lépcsőzetben, s Szent Lőrinc képe a hasonnevű susáki kápolnában, Szent Katalin és Szent Mihály oltára felett egy nagy festmény látható, Mária hirdetését ábrázoló, melyet Tascá Kristóf velencei művész festett 1714-ben Anoroka Ignác, Krupa és Kostel ura megrendelésére.

A szentélyből a sekrestyébe vezet az ut, mely két részből áll, az első kisebbet Glavinic Ferenc, a másik nagyobbbat Francic Péter építtette a múlt században.

A zárda folyosója nem mutat semmi érdekességet. Néhány gyónószek, Szent Ferenc 1647 emelt kápolnája, ez minden. Az ívek alatt Krisztus urunknak életéből vannak jelenetek, meglehetősen gyarlón festve.

A refectoriumban ellenben a nevezett Tascától nemkülömben a két szerzetestől Schön Serafin, s Roblek Sándortól vannak festmények. Az ajtó fölött függ I Leopold császár és királytól ajándékozott kétféle sas képe (1693). Balra e képtől függ a Frangepániak, vegliai hercegek 1431 festett cimere, mely évenben Frangepán Márton a Szent Ferenczi szerzeteseket telepítette le Tersatton. E cimere két koronázott oroszánt ábrázol, a melyek előlábaiban kenyeret tartanak, hátulsó zöld dombon nyugvó lábaik fölött egy arany csillag látható. E két cimere között vagy három méter magasságra Tascá Szűz Mária bérhartyára festett képe függ, ki is szinte a körülüggő szép festmények szerzője. Jézus, ki 5000 embert jölkak, Mózes és Áron, kik mannat gyűjtének egy oldalon, a másikon Szent Bonaventura, Szent Bernardin, s alcantarói Péter. E festményeken észlelhető az új velencei iskola, mely a múlt században keletkezett.

A refectorium keletre eső ajtaja fölött egy említésre méltó festmény van Roblek Sándortól, mely Szent Pál apostolt ábrázolja s fölfüggőn szép munka.

A zárda egy 7000 kötetet tartalmazó könyvtárral bír, nemkülömben egy levéltárral, mely azonban kevés rendben tartatik.

S most a várba!
E nevezetes épület azonkívül hogy

tornyairól kimondhatlan szép panoráma nyílik, mely magában kifizeti a felmenetelt, még más vonzerővel is bír. Egy kis dőri stýlben épült kápolna romjai láthatók, különféle tájakról hozott szobrok, s kis képtár kielégítőleg hat a művelt ember kedélyére.

Lepjünk be az öreg kapushoz, mely egyedül lakója e várnak. Lakása alatt fekvő kapu tartunk a négyszeg torony felé. Jobbra-balra az úton tömördek vágott kövek hevernek, melyeket ez elhunyt Nugent tábornagy hozott ide a vár helyreállítására, melynek kivitelében azonban a halál meggátolta.

A négyszeg torony alatt elhaladva, a váruvvarra jövünk, melynek terét három terraszképez. Az alsó kertet képez s egy választófallal végződik, hol a második kezűdik éjszak felé. Itt egy veremre találunk, mely a hegy alatt elhaladó Lujza-útig ér s mely a várbelieknek szükség esetén alkalmat nyitott menekülésre. E verem mellett egy börtön van, melyben a foglyokat felülről eresztették le. E börtön a dőri kápolna közepe alatt van, mely fehér, új, úgy látszik mintha bámulna azon, hogy hogyan jó e régi omló falak közé, melyeket itt-ott friss szíddel borít el a futómászó röpkeny.

(Folytatjuk)

országot négy-öt részre s mindegyikre külön utazót jelölve ki, tanulmányoztatja ezeknek kereskedelmi szükségletét s a tapasztaltakhoz képest dolgoznának a francia termékeknek terjesztésére. E rendszer mellett nemcsak több anyagi eredményt vélnek elérhető a francia export érdekében, hanem azt is remélik, hogy maguk az ügynökök is megfelelő, hálás üzletre és jövedelemre számíthatnak.

Igen figyelemreméltó eszmét közöl egy másik szaklap, a midőn jelenti, hogy Elboeuflan 20 kisebb cég mint syndikatus állt össze oly czélből, hogy közös utazókat tartsanak. Egy lyoni gyáros említi, hogy ily közös utazóra nézve tízedrészig van érdekelve s teljesen meg van elégedve az eredményrel, mert az utazó legnagyobb részét különböző árukat termelő cégekkel van összekötésben s így a különböző gyártmányok mintáit viszi magával. De még ott is, a hol két egyforma tárgyat ajánl két különböző czégtől, nincs ok a panasza, mert az utazó egyforma jutalékot kapván, nem áll érdekében egyik vagy másik czéget előnyben részesíteni s így a feltételezésre tápot adni. Természetesen azonban, hogy ama firmáknak, kik ily közös utazót tartanak, egymás iránt s az utazó irányában is kellő bizalommal kell viseltetni. Privát megegyezések a syndikatus valamely tagja s az utazó között ki vannak zárva, de nem is lehetségesek, mert könnyen fölfedeztetnének és kellemetlen következményekkel bírnának. Az előny abban áll, hogy a nagy költségeket, melyeket egy cég nem bírna meg, 12—20 cég könnyen viseli el, s a minták előterjesztésében nem okoz nehézséget az, hogy több ház mintáit kell egyszerre bemutatni.

De ebben az irányban is legújabbán sok jóra való újítás történt. Csehországban például 3—5 kiváló gyáros állt össze és egy megbízható és avatott kereskedővel szerződtek, kit előbb saját költségükön kiküldtek Braziliába, hogy ott a helyi viszonyokat tanulmányozza. E megbízott majdnem félszázendőt töltött a helyszínen s főleg a fogyasztók ízlését, igényeit tanulmányozta. Mikor Csehországba visszatért, iránt adott az illető gyárosok termelésének. Megmondta: mit, mikép, milyen formában kell gyártani, milyen legyen a színezés, a díszítés, a csomagolás, az ár stb. És mire az így termelt cikkekkel a valóságos kereskedelmi útra indult, fáradozásait rendkívüli siker kísérte: mert az általa képviselt gyárak cikkeinek nem is képzelt és minden várakozást fölülmuló hálás piaczokat tudott biztosítani.

Az utolsó napok eseményei indítanak engem arra, hogy az exporttal kapcsolatban még egy dolgot írjak ki. A mint ugyanis a bécsi és budapesti lapok közleményeiből tudható, az osztrák ipar exportküldeményei ellen keresvesz pangások emelnek a tengerentúli konzulátusok főbb hivatalnokai. Bombayi konzulunk ugyanis sajná-

lattal említi föl, hogy a ma exportáló osztrák firmák nem igen tanúsítanak reális és szolid eljárást. Megrendeléseket minden áron elfogadják, de sokkal rosszabb árut küldenek, mint a bemutatott minták. Tíz megbízás közül három nem felel meg a mintának s így a megrendelők mindinkább elfordulnak Ausztriától és Angliát, vagy Németországot favorizálják.

(Folytatjuk).

Királynéknak ő felségét nagy szerencsétlenségtől óvta meg az isteni gondviselés mult szerdán. Délutáni 2 órakereset indult el Wiesbadenből, a hol ő Felsője akkor orvoslás végett tartózkodott; d. u. 3 óra felé a vonat utolsó kocsija beleütődött az előtte való két másik kocsi, és mindhárom kocsi darabokra zúzódt. A salon-kocsinak azonban, a melyben ő Felsője Valéria főhercegnővel ült, hála istennek, semmi baja sem történt; ő Felsője egy pillanatra sem vesztette el nyugodt lélekjelenlétét, ugyintén Valéria főhercegnő, és az volt első kérdésük, ha nem sérülte meg valaki, és a főhercegnő szívből fölvetett, mikor megmondák neki, hogy nem. Egy óra múlva aztán a vonat folytatbatta útját Majna melletti Frankfurtba.

Bulgária áruforgalma

A Bulgáriába és Kelet-Ruméliába az 1887. évben behozott árak összértéke 64,587,185 frank volt. Az osztrák-magyar monarchiából az 1886. évben behozott 19,051,029 klg. árú 17,055,785 frank értékben, az 1887. évben pedig 26,072,152 klg. árú 15,266,033 frank értékben; ez utóbbi évben monarchiánkra az összes behozatataink 23.9% - a esett. Az észak-bulgár határon át beérkezett 40,029,490 flk. a keletruméliai határon át beérkezett 40,029,590 flk. a keletruméliai határon át pedig 24,557,795 fr. értékű árú.

Behozatal.

Vasipar. A rúd- és formásvas behozatal az osztrák-magyar monarchiából emelkedett és a belga gyártmányval az alacsonyabb ár folytán (100 kilogrammonként 7 frt. 90 kr. — 8 frt.) eredménytelenséggel versenyez. Ugyébként még nagyobb részt Német- és Angolország és Belgium uralják az itteni vaspiacot; bár vas- és kerlitorok, rácszatok, mosdó- és hálóasztalkák részben monarchiánkból is érkeztek.

Textilipar. Gyapjúárak, sima és színes kendők, fésűstomál szövetek nagy részt az osztrák-magyar monarchiából és Angolországból hozattak be.

A bulgár és keletruméliai hadsereg egyenruha-szükségletei az 1887. évben első sorban (596,779 frank értékben) monarchiánkra, azután Belgium és a bel-földi slivoi gyár fedezte.

Ripsok, szintugy traversok és kázmir Francia- és Németországból és monarchiánkból, színyomatós gyapjúkendők monarchiánkból, flanelek Németországból, butorkelmék és asztalterítők monarchiánkból, szőnyegek Angol- és Németországból, valamint monarchiánkból hímzése és kötésre szolgáló gyapjú, szőt, hímzett és kötött kendők monarchiánkból hozattak be.

A pamutbehozatal az osztrák-magyar monarchiából is mindinkább emelkedik, felgombolyított pamutézernát és közönséges pamutárakat főleg Angolország szolgáltató. Váson első sorban monarchiánkból és csak csekélyebb mennyiségben hozatott be Német- és Angolországból. A bulgár hadsereg részére, az 1887. évben ingnek és béléseknek való váson 375,000 frank értékben rendel-

tett meg monarchiánkból. Damasztzövetek és az abból készült abroszok, törülközők stb. szintugy monarchiánkból érkeztek. Kötélárak Szerbiából és Angolországból jöttek. Nehéz selyem szöveteket Franciaország, azután Svájc és Németország szolgáltató, valamint bársont, plüst és selyemszalagokat is. Perfiruhákban monarchiánkra uralja a piacot, azon erős verseny dacára, mely a bel-földi ipar által támasztatik. Női divatickek főleg Németországból jönnek, kis részben monarchiánkból is; kész nőruhák Franciaországból hozattak be. Férfi- és női fehérneműek monarchiánkból hozattak be, bár a német kereskedők részéről élénk verseny fejtegetik ki. Gallérok, nyakkendők, cipőárak, gumiműzökök, nemezkalapok és szakmalkalpok, esernyők és napernyők, kezttyűk és mellfűzők nagyrészt monarchiánkból nemkülönböztetve Német- és Franciaországból hozattak be.

A monarchiánkból behozott apró- és diszmutárak a Német- és Franciaország részéről kifejtett verseny dacára uralják a piaczot. Bulgáriában 3 söröző a bel-földi fogyasztást kielégíti és elég jó söröt hoz forgalomba. A monarchiánkból behozott sör 1/4 hektoliterenként 14 frankba kerül és így a bel-földivel, melynek ára 1/4 hektoliterenként 8—9 frank közt váltakozik, alig versenyezhet, jobb minősége dacára is. Ugyanez áll a külföldi borokra nézve is, melyek behozatala (nagy részét monarchiánkból) a magas szállítási költségek és a vám folytán csak 150—200 hektoliteret tett ki. Likörök Franciaországból, rum Németországból érkeztek.

A szeszbehozatal az osztrák-magyar monarchiából az 1886. évben 9,808 métermáza volt, a következő évben pedig 425 métermázra csökkent. Ezen különösen a magyar szesziparra nézve kedvezőtlen körülménynek oka abban rejlik, hogy a szállítási költségek olcsósága folytán az orosz szesz hektoliterenként 31 frank 80 centimba kerül, holott a magyar szesz ára 36—38 frankra tehető. Ez utóbbi 8% vámost és 1/2% vámpótlókat, tehát hektoliterenként 7 frank 70 centimot fizet. Ezen kedvezőtlen viszonyokon csak a gyártmány árának és a budapest-sófiai vasutvonal szállítási díjtételeinek leszállítása segíthet.

Só. A lefolyt évben behozott mennyiség 302,529 métermáza volt, mit Románia, Olasz, Francia és Angolország szolgáltató. A kőso, valamint tengerisó vámjának 100 okánként 5 frankra történt felemelése a behozatalt a jövőben valószínűleg csökkenteni fogja.

II.

Fegyverségi ipar. Fűszer és gyógyszer behozatalában Német- és Franciaország versenyeznek. Sofia és környékének gyógyszereszei szükségleteiket monarchiánkból fedezik.

Festékkáru, keményítő, élesztő; fénymáz és borsár monarchiánkból jelentékeny mennyiségben hozattak be, de mind ezen cikkeknek Angol-, Francia-, Németország és Belgium olgége érezhető versenyt támasztottak. A keményítőnél gyártmányaink csomagolása az itteni fogyasztók részéről kifogásoltatik.

Kőolaj Oroszországból, gyertya Belgium és Hollandiából hozatott be. Monarchiánkból (megrendelés folytán) csupán 100 láda finom steeringyertya érkezett; ezeknek árát az itteni piaczon magasnak tartják.

Fagyú- és viaszgyertyát Oroszország, gyufát monarchiánkra szolgáltató.

Papíros és íróeszközök. Papíros csaknem kizárólag monarchiánkból hozatott be, maga a kormány is innen fedezte szükségletét, minégy 89,600 frank értékben. Papírostapátok, carton és könyvkötő munkák, lampaellenzők szintén monarchiánkból szerezettek be. Játékkártya behozatalában Franciaország 3/4%-kal, monarchiánkra 1/4%-kal vett részt. A francia kártyák sokkal olcsóbbak. Szivar kapapírosban monarchiánkkal Franciaország versenyez, de gyártmányaink olcsóbbak lévén, jobban vásároltatnak.

Az íróeszközök közül Németország, legtöbb író- és tintát, monarchiánkra tartólt. és tintatartót, Angolország pedig acéltollal szolgáltató.

Különböző árak. A csekély mennyiségű hangszerekből Francia-, Németországra és monarchiánkra esik.

A cement szükséglet Angolországból fedeztetett, de a vasuti közlekedés megnyitása óta legnagyobb részt monarchiánkból szereztek be, miután a vizen való szállítás a cementnek árt.

Lőpor kis mennyiségben monarchiánkra és Romániából érkezett. A kormány Belgiumtól vásárolt 200,000 frank értékben.

III.

Kivétel.

Bulgária és Kelet-Rumélia kivétele a lefolyt évben jelentékenyen nagyobb volt, mint az előző évben, mi egyedül a kedvezőbb aratásban és nagyobb gabonakivitelben találja magyarázatát, miután Bulgária kivétele csaknem a gabonaművekre szorítkozik.

Kivitetett pedig:

	kg.	frank értékben
1886-ban	250,327,777	37,768,939
1887-ben	261,254,481	44,801,060

mely mennyiségű és összegűek Bulgária és Kelet-Rumélia között majdnem egyenlően oszlanak meg.

Az össtermés eredménye 1887-ben 998,498,000 oka (= 12,799,974 métermáza) volt.

Ebből ugyanezen évben elszállítottatik:

az Osztrák-magyar monarchiába 30,127,987 kg.

Angolországra 50,922,277 "

Törökországra 82,938,415 "

Franciaországra 39,293,858 "

Azsiába 19,165,663 "

Olaszországra 5,379,961 "

Belgiumba 2,851,379 "

Németországra 2,886,232 "

Romániába 794,269 "

Szerbiába 337,778 "

A bolgár kereskedők többnyire nem a külföldi czéggel, hanem az itteni bizományosokkal érintkeznek, miután ez utóbbi esetben határozott fizetési időhöz köve nincsenek, hanem a fizetést késedelmi kamatok (5—8%) mellett halaszthatják.

A váltó elfogadása rendszerint az árú megérkezésekor történik. A hitelezés a vevő megbízhatósága és a mindenkori verseny szerint igazodik.

A váltók fizetési helyül, az esetben, ha az eladónak az itteni piaczon ügyünk van, ki azt elfogadhatja, Sofia jelöltetik meg, ellenkező esetben a megrendelés helye kötetetik ki. Ez utóbbi intézkedésnek azonban gyakorlati értéke nincs, miután a bíróságunk által hozott fizetési végzések Bulgáriában végre nem hajthatók.

A hadsereg szükségleti cikkeinek szállításában a külföld a lefolyt évben sokkal csekélyebb mérvben vett részt, mint az azelőtti években. Ennek oka részint a növekedő verseny folytán előállott áreszkendésben, részint a bolgár kormányon a cikkek átvételénél tanúsított túlszigorúságban keresendő.

A hadsereg részére szállított árút:

az osztrák-magyar monarchiára 986,379 fr. értékben,

Németországra 396,898 "

Belgiumra 236,000 "

Bulgária és Kelet-Ruméliára 3,763,919 "

Általában az árú szállítások elvállalásánál a főszólyt arra kell helyezni, hogy a szerződési kötelezettségek lehetőleg világos és egyszerű módon szövegesséssének, minden bizonytalan és kétes magyarázatú feltétel töröltesék és maga a szállítás a mustrának és technikai leírásnak megfelelően és a kikötött határidőben pontosan történjék.

A netalán felmerülő peres kérdések eldöntése a bolgár bíróságok hatáskörébe tartozik, miután a szerződés feleknek magukat kivétel nélkül a bolgár bíróságoknak kell alávetniük.

Végül figyelem fordítandó arra is, hogy a szállítási ajánlatok a szükséges és kellően hitelesített okmányokkal felszerelve tételesen, miután ezek hiányában figyelmen kívül hagyatnak.

Az árúk követelések jából szükség és váltók frankokra szádig a megrendelők állitassanak bolgár fogya

A helyb gári fiúisko rendez, és a ton kormány e szándékúlagazgatóságna gényebb sors senek a kirá legmélyebb i Excellentiájá géd szeretet a maga és a mézeseten. éreznek az i nek egy jó het létezmé

A m. kir. á A m. kir. á jus 7—13: tonna áru ut — Az össze 1-től májush utas, és 12.5 fittal több, n dőszakában.

A fume Gergesen és kettek megbí millió volt e nevezett cég százezer firtt százezer firtt lamháztartás alatt tartozna kálatokat, a lett megállá utas, és 12.5 fittal több, n dőszakában.

Hadi haj belőlük mult Legnagyobb és az »Andr neck al-admin és más elöke rövid ideig tönkben; ug fón már viss ra. Erdemes hajót. A föld lója, olyan s ban kin volt szát a borzas lyeknek egy téve. »Kilenc sem aludtam nál többet a két fűtő, a fekkésnek» v igaz-e is? B is tud róla

Eljegyez uti hivatalnok el Szabó Etelk lányát. — A hó 11-kén fog

A tenger magyar hads elveszti eddigi urat, a ki ne gálat után je nul. Kovács tatja, magyar urat, a 10. g emlegetik.

Gróf Zic egykori kor kereskedelmi niszter, a ki szavonult a k megyeiek ké ta e megye Fiumében tu fűrit kapott

Az árúk előnyösebb vámozása és a követelések gyorsabb lebonyolítása ezáltal szükségos, hogy az árú-számlák és váltók nem forintra, hanem aranyfrankokra szövelg, az elfogadványok pedig a megrendelő lekhelyén fizetendőleg állíttassanak ki. Ezen körülményekre a bolgár fogyasztók nagy súlyt helyeznek.

HIREK.

A helybeli m. kir. elemi és polgári fiúiskola június 8-dikán majális rendez, és alig hogy gróf Zichy Agoston kormányzó Excellentiája értesült e szándékról, ötven fítot küldött az igazgatóságnak, oly végre, hogy a szegényebb sorsú növendékek is résztvehessenek a kirándulásban. Az igazgatóság legmelyebb hála-köszönetét fejezte ki Excellentiájának a gyermekek iránti gyöngédszeretét e nagylelkű bizonyítékáért, a maga és a növendékek nevében, természetesen. Mert az illető szülék mit éreznek az iránt, a ki az ő gyermekeiknek egy jó napot szerzett, bajoson lehet kifejezni szövel.

A m. kir. állami vasutak bevétele. A m. kir. állami vasutak a f. évi május 7-13: 117.080 utas, és 142.641 tonna áru után 602.301 fítot vettek be. — Az összes bevétel a f. évi januárhó 1-től májushó 13-ig összesen 1.790.193 utas, és 12.538.401 forint, vagyis 299.963 fíttal több, mint az előző év megfelelő időszakában.

A fiumei tengerparti munkálatokkal Gregersen és Schwarz budapesti cézgek lettek megbízva. Ezen munkálatokra öt millió volt előíránvözva a kormánytól, a nevezett cézgek azonban négy millió hat-száz ezer fíttért vállalták el őket, a mi négy-száz ezer fíttnyi meggazdálkodás az államháztartásban. A vállalkozók hat év alatt tartoznak befejezni az új parti munkálatokat, a fizetés meg tízévi részletben lett megállapítva. Mint hallik, az új vállalkozók rész-vénytársaságot szándékoznak alakítani e munkálatokra.

Hadi hajók. Egész kis raj jelent meg belőlük mult szerdán a fiumei kikötőben. Legnagyobbak voltak közöttük a »Greif« és az »Andras Hofer«. Az elsőn b. Sterneck al-admiral, Khevenhüller herceg és más előkelőségek voltak. Ezuttal csak rövid ideig tartozkodott a hadiraj kikötőkben; ugy hallik azonban, hogy het-lőn már visszatérnek megint egykét napra. Érdemes volt megnézni a »Greif« hajót. A fődézet akár a tánczterem pad-lója, olyan sima, tiszta. Másrészt azonban kin volt hallani a legénység panaszát a borzasztó fűradalmak miatt, a melyeknek egykorlőut alatti ki vannak téve. »Kilenczedik éjszaka hogy két órá-t sem aludtam.« sohajotta az egyik. »An-nál többet aluszk helyetted az a tizen-két fűt, a kik ma egyszerre betegen felküznek« vigasztalta a másik. Valjon igaz-e is? Báró Sterneck bizonynyal nem is tud róla.

Eljegyzés. Hesse Ferencz m. kir. államvasu-ti hivatalnok a közelmult napokban jegyezte el Szabó Etelka k. n. a. a dombovári regale herlő leányát. — A natal pár esküvője a f. é. június hó 11-kén fog megtartatni.

A tengerészeti zenekar, az osztrák magyar hadsereg legnagyobb zenekara, elveszté eddigi jeles karnagyát, Kovács urat, a ki negyven évi hű és kitűnő szolgálát után jól érdemlett nyugalomba vonul. Kovács ur, mint már a neve is mutatja, magyar. Utódjául Cserny Károly urat, a 10. gyalogezred derék karnagyát emlegetik.

Gróf Zichy József Excellentiája, egykori kormányzónk és volt. m. kir. kereskedelmi, majd közlekedésügyi miniszter, a ki azonban 17 éve már visszavonult a nyilvános élettől, a pozsony-megyeiek kérelmének engedve, elfogadta e megye főispáni tisztségét. Mi itt Fiumében tudjuk csak, milyen ritka jeles írást kapott Pozsony megye a gróf-

ban. Nekünk is felejthetetlen az ő emléke. És a mi mostani kormányzónk, gróf Zichy Agoston Excellentiája, az ő testvére.

Új vasuti árak. F. é. augusztushó 1-sején zonák szerinti vasuti árszabályzat fog életbe lépni; a fővárosi lapok legalább azt írják, hogy a miniszteri tanács már elfogadta Baross miniszter ur ez iránti javaslatát, itt nálunk meg kiszámította már egy matematikus, hogy az új árszabályzat szerint 3 uj forintért lehet majd Budapestre menni Fiuméből, természetesen a 3-dik osztályban. A matematikának mindig az a legkedvesebb, a mi a legolcsóbb.

Egy kis rajxrát. Abbazia, szó sincs róla — páratlan üdülési hely uri betegek számára; azonban az egészséges ember is nagy gyönyörűségeit találhatja benne. Valóságos állandó kiállítású csarnok minden néven nevezendő előkelőségekre nézve, a bíboros főpapoktól a balletánczosnőig. És jóformán mindennap változik a képe. Ma egy fináncz-köz-zus foglalja el a főfigyelmet, a kinek az a baja, hogy az eleje akkora, mint egy kis hordó. Holnap már egy másiknak kénytelen helyet csinálni, a kit meg azért küldtek ide, mivel egy kicsit zörög-nek a csontjai. És ez is, az is ugy látja, hogy megtalálja, a mit itt keres. Ilyen csudahatása van a tengernek. Jönnek is minden nap újabb-újabb használok. A napokban már egy darab bécsi rajxrát is volt itt látható. Triesztben voltak a »Franz Josef I.« nagyszerű hadihajó keresztelején, onnan aztán ide is tettek egy kis kirán-dulást. Soha amnyi bajszatlan arczot nem láttunk még együtt. És egynéme-lyik még »pikszis«-t is hozott magával, igazi »tubák«-kal. Egyéb nevezetességet nem lehetett észrevenni rajtuk.

Pályanyertesek. Az itteni »Scoglietto«-nak nevezett sétaparkban, mult vasárnap, mint említettük, jótékony czélu népmu-latságot rendezett a »Klotild«-egylet, sa-ját árvi javára, és a közönség ezuttal is szépen mutatta ki érdeklődését e ne-mes czélu egylet iránt; viszont az egy-let is bőven gondoskodott mindenféle látványosságokról a nagy közönség mu-lattatására. Sok is volna mind egyenként felsorolni őket. A pályanyertesek azon-ban méltán megnevezhetnének ránk, ha szót nem tennék róluk. Mert mind-egyik közülök csakugyan a maga ne-mében ritkítja párját, és ők immár a nyilvánosság emberei. Vala tehát:

A nap legnagyobb férfia Camin La-jos; t. i. 192 centimeter; különben ke-reskedelmi ügynök Gradiskából; a legnagyobb köb, Wolf ur, (keresz-tnevet nem akarták megmondani nekünk, talán azért, mert rendőri felügyelő, és akkor az felesleges); tudniillik száztize-t-hét kilogramm súlyú; a legnagyobb diploma végre Rajevich Ferencz, a mennyiben annak volt a legnagyobb orra. Csak hogy az elté-vesztette hivatását. Mert a gazdija asz-talosa. Különbben rég leverte volna már Bismarkot, Kálnokyról nem is szólvá, az orrával.

Magyar vasuti kötélek. F. é. június 11-én a magyar vasuti kötélek díjszabás hár-rész IV. és IX. füzetek életbe. A IV. füzet tartalmaz díjtételeket gyors- és teherárúk közvetlen szállítására, egyrészt az aradi és esanádi egyesült vasutak, másrészt a m. kir. államvasutak és az arad-temesvári vasut állomásai közötti forgalomban, továbbá ki-veteles díjszabást Petrozsenyiből szállítanak ásvány-szén küldeményekre.

A IX. füzet tartalmaz díjtételeket gyors- és teherárúk közvetlen szállítására egyrészt a szab. osztr. magyar államvasutársaság és a nagy-Kikinda nagy-beckerekéi vasut, másrészt az aradi és esanádi egyesült vasutak állomá-sai közötti forgalomban. Mindkét füzet, mely ezeken kívül a vo-natkozó díjszabási külön határozmányokat, va-lamint az abban foglalt állomásai és esomó-ponti díjszabások atnézeti táblázatát tartal-mazza, a m. k. államvasutak díjszabási osz-tályában, m. p. a II. füzet 70 kört, a IV. füzet 50 kört megszereshetők.

Népünnep Fiumében. Még csak jú-nius hó 15-kén lesz a népkertben; de már is mondhatni, hogy lesz ott mit

látni. Különösen a bazároknak. A szebb-nél szebb apróságokon is, a mit ott ár-ului fognak; a mi azonban mind semmi ahöz képest, a kik azokat akkor ott ár-ului fogják. Tudniillik Fiume legszebb hölgyei. És a ki valaha Fiumében meg-fordult, tudja, mit akar az mondani. Lesz azonkívül »Szerecseskertje« is, a hol min-denki megtudhatja majd, milyen keze van; mert maga huz ki majd magának annyi sorsjegyet, a mennyit csak tes-zik a pénzért, és a milyen a keze, olyan lesz a szerencséseje.

Kirándulók lesznek itt e hó 30-dikán, fájdalom azonban nem Budapestről vagy egybőlünnen a hazából, hanem csak Triesztből. Az ottani embereknek van saját tengerük, mégis jönnék ide, me-gnézni a mi Quararonkat!

A susaki tűzkárvalottak javára a helybeli »Associazione di beneficenza Maria« gyűjtést rendezett, és pedig szép eredménnyel, a mennyiben 129 fítt 31 krt birt összeszerelni. És a milyen buz-gó volt a gyűjtésben, ép olyan okosan tu-dott bánni a rábizott pénzzel, a mennyi-ben 66 inget, 22 alsót, 8 madrágot, 10 párnát, 8 paplant és 33 takarót vett rajta, és ki is osztotta már a szegény kárvalottak közt.

Sebesen járó gőzös. A hamburg-amerikai gőzhajó-társaság »Augusta Victoria« nevű gőzöse e hó 10-dikén indult el Hamburgból, Southamptonon kiköt-ött, fölvevett utasokat, árukat, azut-án folytatta útját, és 18-dikán már New-Yorkban volt. A legsebesebb ut, a mit eddig Európából Amerikába tettek.

Tűz volt mult szerdán a »Giardino pubblico«-ban; szerencsére azonban csak száraz levelek gyultak meg egy pár fa alatt, alkalmasint vigyázatlanságból ell-hijított gyufától, és hamar el is oltották.

A »Munkás-egylet« női osztálya (So-cietá operaja) ma, vasárnap d. u. 1/2-3-kor tartja meg rendes évi közgyűlést az egylet helyiségében.

Elhunyt Trayer József lovag, Fiume városának sok éven át köztiszteletben állt tanácsosa. Általános részvét kísérte holttemetét mult csütörtökön örök nyu-galomra.

Elgázolta az ökrös szekér most csütörtökön a Belvederen egy napszámos három éves gyermekét ugy, hogy sulyo-san megsejté vették szegényt a kór-házba.

Fürdődíjszabás és az ahhoz tartozó 1 pót-tek életbe léptetése. A m. évi május hó 15-től érvényes fürdődíjszabás f. é. május hó 15-től kezdve ismét alkalmaztatni fog. Ezen nap-tól kezdve az említett díjszabáshoz megjel-ent 1 póttek is életbe lép. A fürdődíjszabá-szerint az abban felelt magyarországi fürdőkre a m. kir. államvasutak az általa kezelt magyar nyugati vasut, a kassa-oderbergi, magyar észak-keleti, budapest-pécsi, délvasut, osztr. magy. államvasut társaság is a Nándor es. éjszaki vasut évadjegyek. Az ezen jegyekre vonatkozó határozmányok, a fürdők nevei, valamint a jegykiadó állomások és fürdő évadjegyek árai a fürdő díjszabásban foglaltatnak, mely a pót-tekkel együtt az említett vasutak nagyobb ál-lomásain, valamint a magy. kir. államvasutak budapesti (Hungaria szálló), bécsi (Könthmer-ring, Grand Hotel) és vidéki menetjegy irodá-ban darabonként 10 krajcárért kapható.

37791/89 szám

M. kir. államvasutak.

Hirdetmény

A m. kir. államvasutak tulajdonát képező tartánykocsik közül 198 tartány-kocsi után a bérleti szerződések f. é. jú-nius 30-án lejárván, felhívjuk az érde-kelt összes hazai kereskedőket és gyáro-sokat, hogy ezen kocsi igénybevételére és felhasználására, illetve azoknak jel-zett időn túl való kibérlésére vonatkozó ajánlataikat legkésőbb ez évi június hó másodikáig az alírótt igazgatóságnál terjeszszék be zárt borítékban, melyen a

m. kir. államvasutak igazgatóságának ezimén kívül még megjelölendő: »Aján-lat 37791/89 számhoz«.

Notalán később beérkező ajánla-tok esetleg figyelembe nem vétetnek.

A körülírt bérleti ajánlatoknak kö-vetkezőket kell tartalmazniok:

a) Az igénybe veendő, illetve a ki-bérelni szándékolt tartánykocsik mennyi-ségét.

b) A tartánykocsik kihasználási mod-ját, illetve megjelölését, hogy milyen szállítványokra és mely vonalokon szán-dékoznak azok használatba vétetni.

c) A kívánt bérleti időtartamnak kö-rülírását, megjegyezve, hogy a tar-tánykocsik egy évnél rövidebb, illetve 3 évnél hosszabb időre nem adhatnak bérbe.

d) A kocsiaként felajánlott évi- bér-nek magasságát, — kiemeltetvén, hogy az esedékes bérösszegek évenként előre lesznek fizetendők.

e) A m. kir. államvasutak vonalain kocsik és félévenként rakott állapotban teljesítendő kilométereknek azon meny-nységét, melyeknek teljesítésére az a-jánló zég vállalkozik.

f) Jelzett kilométer telje-itmény biz-tosítására kocsiakénti 100 fítt. ovadek teendő le.

Végül megjegyeztetik, — hogy a m. kir. államvasutak igazgatósága a tar-tánykocsik bérbeadására nézve minden tekintetben fenntartja magának a sza-bad rendelkezési jogot.

Budapest, 1889. évi májushóban.

2193/89

Hirdetmény.

A helybeli m. kir. dohánygyárnál az 1889 évi júliushó 1-től 1890 évi júniushó végéig terjedő időtartamban előforduló helyi fuvarozásnak biztosítása ezáltal ezennel versenytárgyalás hir-dettefik, melyre írásbeli, a m. kir. fő-vámhivatalnál letett 100 fíttnyi bántá-pénzről szóló nyilatlatból felszerelt lepe-csételt és ajánlattevő czimével és 50 kros bélyeggel ellátott ajánlatok 1889 évi júniushó 19-én délelőtti 11 óráig a fiumei m. kir. dohánygyári igazgatóságnál benyújtandók.

Az ajánlatokban a 100 kgr. után követelendő ár az egy évben előforduló fuvarozásokra nézve elkülönítve teendő ki.

A biztosítandó fuvarozások a következők.

- 1) a m. k. dohánygyár és a hely-beli kikötők között a hol egy a fel-, mint a lerakodást a fuvarvállalkozó saját embereivel tartozik teljesíteni.
- 2) a m. kir. dohánygyár és az állam-vasuti állomás között, a hol a fuvarvál-lalkozó sem a fel-, sem a lerakodást tel-jesíteni nem tartozik.
- 3) Ezekbe betudatik a m. kir. do-hánygyár és az állami vasuti állomás között eszközöndő kőszén-fuvarozásra is, ezuttal azonban megjegyeztetik, hogy kőszénnek a vasuti állomáson a vagon-ból leendő kirakása a kőszént szállító, a m. kir. dohánygyárban pedig a kocsi-ról leendő lerakodás a dohánygyár mun-kásai által eszközöltefik.

A m. kir. dohánygyár és a hajó ál-lomás között eszközöndő kőszén-fu-vo-rozás, ugy eszközöltefik, mint az az 1-ső pontban előírva van.

Az ajánlatokban a 100 kilogram-monként követelendő ár számokkal és betűkkel világosan kiteendő.

Később beérkező ajánlatok tekintetbe vétetni nem fognak.

A teljesítendő fuvarozás és az ezí-ránti feltételek az említett dohánygyár-nál a rendes hivatalos órák tartama a-latt betekinthetőek.

Vállalkozó ajánlatában kijelenteni tar-tozik, hogy a betekintési feltételeket feltétlenül elfogadja.

M. kir. dohánygyári igazgatóság. Fiume 1888 májushó 19-én

Möcs Zsigmond

felelős szerkesztő.

FAIRBANKS-MERLÉGEK

Az egész világon a legtekélyesebbnek ismerte mérleg-szerkezetek.

A szabadalmazott Fairbanks mérlegek százados rendszerűek, rendkívül érzékenyek és tolosulylyal vannak ellátva.

Tartosság, pontosság és könnyű kezelésüknek fova az összes világi állításokon első díjat nyert legkitűnőbb mérlegek.

A jutányos árakban — melyek súlyokkal számított tizedes mérlegek áránál nem magasabbak — a hitelesítés, csomagolás és vasutra való feladás költségei befoglaltatnak. Gazdasági szekér- és szak-mérlegeink, valamint márhamérlegeink a legkedveltebb mérleg-szerkezetek. Gyártásunk állami felügyelet alatt áll.


Cim: Oszt.-magy. Fairbanks-társaság mérleg- és gépyára Jhen Block vezérigazgató.

BUDAPEST, Andrassy-ut 12.

Árjegyzékkel és felvilágosítással szolgál a központi iroda; Gyar: Ujpost — K. Megyer.



„ADRIA“

Magyar tengeri hajó- zasi részvénytársaság,

1889. április havában az alant felsorolt első osztályú gőzhajók (vagy más póthajók) fognak Fiume nyugot-európai és amerikai kikötők között közlekedni, ha csak rossz időjárás vagy előre nem látható körülmények a meneteket meg nem akadályoznak:

		Gőzös	1889 április
Liverpool	Triest, Fiume	„Atlas“ (Cunard Line)	1—10
London	„ „	„Zaire“	5—15
Hull, Newcastle o/T	„ „	„Como“	10—20
Glasgow	„ „	„Adria“	15—25
Rouen	„ „	„Stefanie“	20—30
Liverpool	„ „	„Malta“ (Cunard Line)	20—30
Rouen	„ „	„Jókai“	20—30
Rio de Janeiro, Santos	„ „	„Zichy“	20—30
Rouen	„ „	„B. Kemény“	21—30
Fiume	London	„Madrid“	1—10
„ „	New-York	„California“ (Anchor-Line)	1—10
„ „	Sharpness	„Loch Rannoch“	1—10
„ „	Hull, Newcastle o/T	„Bassano“	5—15
„ „	Rouen	„Jókai“	5—15
„ „	Bordeaux	„ „	5—15
„ „	London	„Durham“	10—20
„ „	Liverpool	„Sarangossa“ (Cunard Line)	10—20
„ „	Glasgow	„ „	15—25
„ „	Leith	„Szápary“	15—25
„ „	Barcelona, Rouen	„Tisza“	15—25
„ „	London	„Winstead“	20—20
„ „	Liverpool	„Atlas“ (Cunard-Line)	10—20
„ „	Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Santos	„Matkovics“	20—30
„ „	Hull, Newcastle o/T	„Tho Wilson“	25-IV—5-V

A már életbe léptetett vagy még alkalmazandó vesztgári intézkedések következtében tönkérhető járat elmaradásért, vagy a fentemlített gőzösök későbbi indulásáért a társaság felelőséget nem vállal.

A. K. K. priv.

Cementwären-Fabrik

Perlmöser Portland-Cement, Kalksteinhydrat, Kalk, Schotwäner Sulfatgips, Schotwäner Alabastergips, Cement-Plasterungs-Platten, für Einbauten, Küchen, Vestibüles, Gänge, etc.

Marmor-Mosaik-Platten für Vestibüles, Gänge, Küchen etc. etc., ebenso

Eingelegte Marmor-Mosaik-Platten. feinst geschliffen und auch polirt, Bekontrungen, Stalleinrichtungen, Canalplatten, Pissoir-Einrichtungen, Brunneneinlassungen, etc. etc.

JOS. NEUMÜLLER & COMP. WIEN, Wien, Wientrasse 3. Preisliste gratis und franco!

Kiadótulajdonos: MÓCS M.

Hirdetések

Pénzkölcsön

közvetített önálló, elfogadható társadalmi állásban levő egyének részére, u. m. iparosok, kereskedők, hivatalnokok, katonatisztek, magánzók, birtokosoknak stb., ugyszintén hölgyeknek is módhoz képest 100 frttól 2000 frtig, mint magán személyi hitel, könnyű havi vagy három havi törlesztésre

6%-os kamat mellett ingatlanok betáblázására

1000 frttól bármily összegig, tetszés szerinti amortizációra esetleg amortizáció nélkül, 4 1/2 és 5%-ra.

Convertálások (átiratások) kölcsönügyletek, hitelműveletek előnyösen eszközöltetnek. Megbízások diskretül és pontosan teljesítetnek. Bővebbet.

Steiner G. A. Budapest
Gróf Károly-utca 12.
Levélbeli megkeresésekhez 3 drb. válaszjeggy csatolandó.

Lechner József

cs. k. udvari szállító és Ö. cs. k. Fensége József főherceg udvari szállítója

BUDAPESTEN, Váci utca 7. sz.
ajánlja 81 év óta fennálló

Óra-Raktár



Óra-Raktár

olcsó árak és kezeség mellett.

Női remontoir-órák:
Nikkel-órák frt. 13.— acél-órák frt. 18.—
Ezüst-órák frt. 16.— aranyórák kristály üveggel frt. 25.— aranyórák dupla fődéllal frt. 35.—

Férfi remontoir-órák:
Legkitűnőbb nemű valódi svájci nikkel-órák vasúti szolgáltatásban levőknek, gazdáknak, munkásoknak stb. frt. 12.—
Acél-órák henger művel. frt. 15.—
Ezüst-órák kristály-üveg és horgony-művel. frt. 20.—
Ezüst-órák dupla fődéllal és horgony-művel. frt. 24.—
Arany-órák kristály üveggel és horgony-művel. frt. 40.—
Arany-órák dupla fődéllal és horgony-művel. frt. 55.—
Szíves megbízások a vidékről utánvét mellett fogantatottatnak.
Javitások kezeség mellett legjobban eszközöltetnek.

1885. évi  lános kiállítás-
Az budapesti országos általános kiállítás-
son az első díjal kitüntetve.

PILÁT PÁL

hangszergyáros, Budapest, Kerepesi-ut 17.

ajánlja mindennemű vonós-, fuvó- és ütő-hangszereit, húzó- és szájharmonikáit valamint ezek kellekeiből dusan felszerelt raktárát. — Javitások elfogadtatnak. — Használt hegedűk becsérletetnek. — Legújabbban megjelent képes árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

ALAPITTATOTT 1874.

MAUTHNER ÖDÖN

magkereskedése

József főherceg Ö. cs. és k. fensége udvari szállítója
Budapest, koronaherceg-utca 18 sz.

A n. é. gazda- és kertészközönség figyelmébe ajánlja mindennemű here-, fű-, takarmányrépa-, konyhakerti-, virág- és erdei magvakkal dusan ellátott raktárát.

A cég mindama kiállításokon, melyeken részt vett, mindig az első díjal lett kitüntetve.

A cég főárjegyzéke, mely 164 oldalra terjed és a magárjegyzékek közt a legnagyobb és legrejtetesebb, **ki-vánatra ingyen és bérmentve küldeték meg.**

Február 1-től május 1-ig az üzleti helyiségek reggeli 7 órától éjféli után 2 óráig nyitvák és így minden rendelés meg beérkezte napján vetetik elintezes alá.

BATTARA P. kő- és könyomdaja.